

# News Letter

ニュースレター



平成 30 年 5 月 7 日

## 「マニユファクチャリング・インドネシア 2018」に出展する 愛知県内企業の募集について

名古屋銀行（頭取 藤原 一朗）は、愛知県と締結済みの「地方創生に関する包括協定」に基づき、愛知県が組織する「愛知県アジア展開支援事業実行委員会」（※）に加入し、インドネシア最大の国際総合展示会である「マニユファクチャリング・インドネシア 2018」への出展支援をいたしますのでお知らせします。

当行は本委員会を通じて、JETRO（以下、ジェトロ）が設置する「ジャパン・パビリオン」に出展する企業を募集し、県内企業のインドネシア市場への販路拡大等の支援を行います。

### （※）【愛知県アジア展開支援事業実行委員会】

構成員：愛知県、独立行政法人 日本貿易振興機構名古屋貿易情報センター、  
公益財団法人 あいち産業振興機構、株式会社 名古屋銀行

### 記

1. 国際総合展示会名称 マニユファクチャリング・インドネシア 2018
2. 開催日程 平成 30 年 12 月 5 日（水）～8 日（土）
3. 会 場 Jakarta International Expo（インドネシア・ジャカルタ）
4. 対象企業 以下①～④の要件を全て満たす企業
  - ①愛知県内に本社又は工場を有し、インドネシアで自社製品の販路開拓を希望する中小企業
  - ②会期中現地ブースで担当者が対応できること
  - ③他機関、組織（ジェトロを除く）による本展示会に係る補助金制度等に採択されていないこと、又は申し込んでいないこと
  - ④ジェトロが設置するジャパン・パビリオンへの出展企業募集（6 月上旬頃予定）に応募し、ジェトロによる選考を通過すること
5. 支援先選定
  - (1)「愛知県アジア展開支援事業実行委員会」の選考会が、ジェトロによる選考を通過した企業の中から、支援先企業を選定
 

選考会構成員：・愛知県

    - ・（独）日本貿易振興機構名古屋貿易情報センター
    - ・（公財）あいち産業振興機構
  - (2)上記(1)の選考会で選定された企業は以下①～③の支援を受けられます。
    - ①ジェトロ指定の中小企業出展料のうち 10 万円を補助します。
    - ②展示期間中、通訳のサポートが付きます。（本事業全体で 1 人）
    - ③出展準備に関する各種ご相談に対応します。
7. 募集企業数 7 社（1 社あたり 1 ブース。ブース面積 9 m<sup>2</sup>（3.0m×3.0m））
8. 出展品目 工作機械、周辺機器、工具、測定機器 等
9. 基本出展料 未定（ジェトロより出展に関する詳細が発表になっていないため）

[参考] 昨年の中小企業出展料 (基本パッケージ) : 289,000 円

10. 前年出展社数 30 カ国、1,609 社(うち「ジャパン・パビリオン」に 42 社)
11. 前年来場者数 32,675 名
12. 申込期間 平成 30 年 5 月 7 日(月) ~ 平成 30 年 5 月 25 日(金) 17 時
13. 申込方法 出展申込書に必要事項を記入の上、名古屋銀行の取引店に直接お渡しいただくか、出展申込書記載の宛先に FAX にてお申込みください。
14. 特 徴 現地日系企業、インドネシア地場企業、世界各国の外資系企業が出展し、自社事業及び製品を PR する、29 年の歴史を持つインドネシア最大の工作機械・産業機械・工具などの国際展示会
15. 主 催 者 PT. PAMERINDO INDONESIA

以 上

# 「マニユファクチャリング・インドネシア 2018」に出展する愛知県内企業を募集します！

愛知県では、インドネシアを始めとする ASEAN 地域における県内企業の事業展開を支援しております。その一環として、「愛知県アジア展開支援事業実行委員会」を組織し、インドネシア最大の国際総合展示会「マニユファクチャリング・インドネシア 2018」への出展支援を行いますので、本展示会に出展する県内企業を募集します。

【愛知県アジア展開支援事業実行委員会】

★ 構成員：愛知県、(独)日本貿易振興機構名古屋貿易情報センター、(公財)あいち産業振興機構、(株)名古屋銀行

会 期	平成 30 年 12 月 5 日(水)から 12 月 8 日(土)まで(4 日間)
会 場	インドネシア・ジャカルタ Jakarta International Expo
主催者	PT. PAMERINDO INDONESIA
出展品目	工作機械、周辺機器、工具、測定機器等
出展対象企業	<ul style="list-style-type: none"> <li>・愛知県内に本社又は工場を有する中小企業で、会期中現地ブースで担当者が対応できること。</li> <li>・他機関・組織（ジェットロを除く）による本展示会に係る補助金制度等に採択されていないこと、又は申し込んでいないこと。</li> <li>・ジェットロが設置するジャパン・パビリオンへの出展企業募集（6 月上旬頃予定）に応募し、選考を通過すること。</li> </ul> <p>※中小企業とは、中小企業基本法の定義に基づきます。製造業においては、資本金 3 億円以下又は従業員数 300 人以下の企業になります。</p> <p>※愛知県が行う事務及び事業からの暴力団排除に関する合意書第 2 項に該当する法人等はお断りします。</p>
募集ブース数	7 ブース（1 社あたり 1 ブース・3 m×3 m）
支援内容	<p>(1) 出展料の補助</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・ジェットロ指定の中小企業出展料のうち 10 万円を補助します。</li> </ul> <p>(2) 出展のサポート</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・展示期間中、通訳のサポート（本事業全体で 1 人）が付きます。</li> <li>・出展準備に関する各種ご相談に対応します。</li> </ul>
1 ブースあたりの出展料	未定（ジェットロより出展に関する詳細が発表になっていないため） （参考）昨年の中小企業出展料（基本パッケージ）：289,000 円
出展企業の負担	<ul style="list-style-type: none"> <li>・出展料（ジェットロ指定の中小企業出展料から 10 万円を差し引いた金額）</li> <li>・各企業が個別に必要とする経費（旅費、出展物の輸送費、関税、通訳費、ジェットロによる有料オプションサービス等）</li> </ul>
申込方法	別紙出展申込書に必要事項をご記入のうえ、支店担当者にお渡しいただくか、下記連絡先に FAX でお申し込みください。 FAX 送付先：052-962-6043 名古屋銀行法人営業部国際ビジネス推進グループ宛
申込期限	平成 30 年 5 月 25 日(金) 午後 5 時
実行委員会 お問い合わせ先	愛知県アジア展開支援事業実行委員会 事務局 （愛知県産業労働部 産業立地通商課 海外展開支援グループ内） 電話(052)533-6650 FAX(052)533-6651 〒450-0002 名古屋市中村区名駅四丁目 4-38 愛知県産業労働センター(ウィンクあいち)18 階 URL : <a href="http://www.pref.aichi.jp/ricchitsusho/aibsc">http://www.pref.aichi.jp/ricchitsusho/aibsc</a> E-mail: <a href="mailto:ricchitsusho@pref.aichi.lg.jp">ricchitsusho@pref.aichi.lg.jp</a>

※出展者の決定方法は、裏面をご覧ください

## 出展者の決定方法

ジェトロによる選考を通過した企業の中から、「愛知県アジア展開支援事業実行委員会」内に設置される選考会（※）が決定します。

※選考会構成員

愛知県、(独)日本貿易振興機構名古屋貿易情報センター、(公財)あいち産業振興機構

### 【出展者決定までの流れ】

申込企業	アジア展開支援事業実行委員会	ジェトロ				
<p>① 名古屋銀行（アジア展開支援事業実行委員）へ申込書を提出。 名古屋銀行は申込書を取り纏めて実行委員会に提出。</p>	<p>② 申込企業を「出展支援候補企業」として取りまとめ、ジェトロ「ジャパン・パビリオン」へエントリー</p>	<p>受付</p>				
<p>② ジェトロ「ジャパン・パビリオン」へエントリー (備考: 実行委員会からのエントリーとは別に、各申込企業からもエントリーいただきます。)</p>	<p>—</p>	<p>受付</p>				
	<p>④ ジェトロの選考を通過した、上記②の「出展支援候補企業」が8社以上の場合、選考会が<b>出展支援企業を7社選定</b> (7社以下の場合、全企業が支援対象となります)</p> <p>⑤ 選定結果を申込企業へ通知</p>	<p>③ 「出展支援候補企業」のうち、ジャパン・パビリオンへ出展できる企業を選考・通知</p>				
<table border="1"> <tr> <th>出展支援企業</th> <th>支援対象外企業</th> </tr> <tr> <td>出展いただきます。(7社)</td> <td>支援なしで出展するかどうか、ご判断いただきます。</td> </tr> </table>	出展支援企業	支援対象外企業	出展いただきます。(7社)	支援なしで出展するかどうか、ご判断いただきます。		
出展支援企業	支援対象外企業					
出展いただきます。(7社)	支援なしで出展するかどうか、ご判断いただきます。					

マニファクチャリング・インドネシア 2018 出展申込書

平成 30 年 月 日

次のとおり申し込みます。

※ご記入いただいた個人情報は目的外には使用いたしません。

企業名			
業種			
資本金・従業員数	万円		人
代表者役職・氏名			
担当者所属/役職・氏名			
出展の主目的	販路拡大のための商談 ・ 市場調査又は情報収集 ・ 自社製品 PR その他 ( ) ※最優先する事項に○をつけてください。		
インドネシアの貴社拠点	あり ・ なし		
当展示会への出展実績	あり ( 回 ) ・ なし		
出展品 (該当するもの全てに ○をつけて下さい)	実物 (具体的に : ) サンプル・模型 (具体的に : ) パネル ・ カタログ ・ その他 ( )		
海外事業展開計画	(具体的にご記入下さい。)		
輸出/海外営業専門の 部署・担当	専門部署あり (部署名 : ) ・ 専門部署なし		
	専任の担当あり (担当名 : ) ・ 専任の担当なし		
製品/会社に関する 他言語資料の有無	あり (言語 : ) ・ なし ※日本語以外のパンフレット等がありましたら添付して下さい。		
自社製品の特長/PR	(具体的にご記入下さい。会社案内・パンフレット等がありましたら添付して下さい。)		
有料オプションサービス (ジェットロ提供) ※今年の詳細は 未定です。出展決定後の 変更も可能です。	ブースアシスタント	申し込む予定	申し込まない予定
	(参考: 昨年のサービス内容・料金) ・サービス内容: 展示期間中・会場内での簡易な日尼通訳(日常会話レベル) ・中小企業料金: 57,000 円(1 人)		
本事業の支援対象外となっ た場合の出展予定 (どち らかに○をつけてください)	・ 支援対象外となっても出展する予定 ・ 支援対象外となった場合は出展しない		
連絡窓口	〒・住所 : 電 話 : F A X : E-mail :		

お申し込み方法 : 参加申込書にご記入の上、以下の方法でお申し込みください。

- ① FAX : 名古屋銀行法人営業部国際ビジネス推進グループ 052-962-6043
- ② 支店担当者に直接お渡しください。

お問い合わせ先 : 名古屋銀行法人営業部国際ビジネス推進グループ 下村・岩瀬(TEL:052-962-9522)